

Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 94 (2002)
Heft: 7-8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aktion. Reaktion. Und der Weg dorthin.

mch
messe schweiz



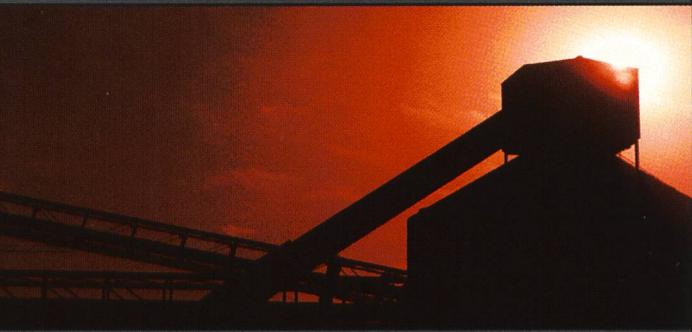
Bisher gab es Verfahrens- und Umwelttechnik sowohl bei ilmac als auch bei M.U.T. Neu finden Sie die Highlights beider Messen unter einem Dach und einem Namen: REACH for process solutions, die branchenübergreifende Internationale Fachmesse für Prozesse, Verfahrenstechnik und Umweltmanagement. Eine ausführliche Präsentationsplattform für Neuheiten. Ein Forum für Ideen. Eine Leistungsschau mit Lösungen zum Anfassen. Und damit ein Fixtermin für alle, die kompetente Antworten rund um das Thema Prozesslösungen suchen.

15. bis 18. Oktober 2002.

Messe Basel. Täglich 9 bis 17 Uhr

www.reachfair.ch, E-Mail: reach@messe.ch, Telefon +41 58 200 20 20, Fax +41 58 206 21 89

REACH
for process solutions



Nous innovons en proposant des solutions basées sur les nouvelles technologies dans les domaines de l'énergie, de la sécurité et de l'environnement.

Notre palette de produits couvre un large spectre comme...

La transmission de données via (GSM,GPRS...) et adaptation aux systèmes existants - La transmission d'informations via le réseau de sécurité Infranet - Le télérélevé d'informations (niveaux, température, compteurs...) - La supervision de processus - La gestion des alarmes centralisés ou décentralisés (pocket PC, SMS) - La traçabilité des opérations de maintenance ou la gestion des tournées de contrôle (identification sans contact RF-ID) - L'enregistrement chronologique des événements - La surveillance vidéo d'installations avec reconnaissance automatique des événements extraordinaires.

Nos techniques s'appliquent aux différents domaines...

Réseaux d'eau, gaz, électricité - Centrales de production d'énergie électrique et barrages - Stations d'épurations de l'eau - Gestion de la maintenance des installations techniques et infrastructures (routes, bâtiments...)

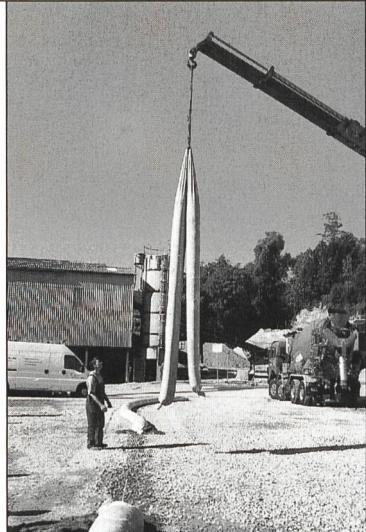


etriNex SA - Rte Petit-Moncor 14
Case postale 117 - CH-1752 Villars-sur-Glâne 1
Tél. +41 26 409 74 40 - Fax +41 26 409 74 35
info@etrinex.com - www.etrinex.com

Projekte im Umweltsektor Wasser- und Sandbarrieren

Quick-Snake® - die erste Sandbarriere gegen Hochwasser

In 4 Minuten 10 Meter Länge und 40 cm Schutzhöhe



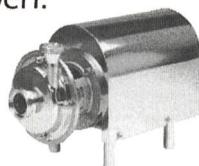
GAIATEC AG
Gehrenacker 7, 9030 Abtwil
Tel. 071 311 19 08
Fax 071 311 47 08
e-mail: manzin@bluewin.ch

Technische Beratung:
Helbling & Co. AG, Jona
Tel. 055 212 39 81
e-mail: mail@helbling.net

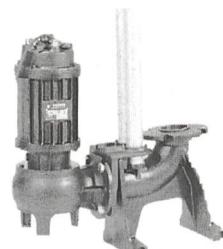
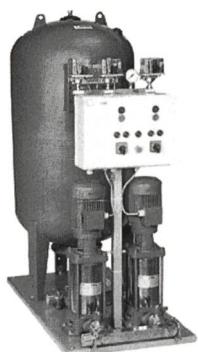
BILLIG IST NUR DIE RICHTIGE.

Wer Pumpen ab der Stange kauft, verzichtet auf die Gewissheit, sein Pumpenproblem auch langfristig gelöst zu haben.

Nur BRUNNER garantiert mit seiner langen Erfahrung, dass



Sie aus dem riesigen Angebot an verschiedenen Pumpen präzise jene kaufen, die beides ist:



preiswert und richtig.



BRUNNER
P U M P E N

BRUNNER AG · Maschinen und Pumpen
Brunnergässli 1-5 · CH-8302 Kloten · Tel. 01 814 17 44 · Fax 01 814 17 75

Das malerische «Loch Eilt» in Schottland. Aus dem Traumreisen-Katalog von Twerenbold Reisen AG, Baden. Gedruckt im Januar 1999.

Brillante

Drucksachen

entstehen

mit unserer

Energie.



buag
Grafisches Unternehmen AG
Täfernstrasse 14
CH-5405 Baden-Dättwil
Telefon: 056 484 54 54
Fax: 056 493 05 25
www.buag.ch

Profitieren Sie von einer für Ihr Unternehmen massgefertigten Lösung.

Wir können mehr für Ihre Drucksachen tun.

SAFECOM engineering ag

Badhus 12
CH-6022 Grosswangen / LU
Telefon +41 (0)41 984 12 12
Fax +41 (0)41 984 12 22
Internet www.safecom.ch

SAFECOM ✓
the world of wireless

Sind Sie ein Pessimist und glauben nicht, dass man Daten per Funk sicherer als per Kabel übertragen kann?

Wir sind **Realisten** und wissen, dass es geht, und wir sind **Optimisten** und glauben, dass wir auch Sie überzeugen können.



Kontaktieren Sie uns oder besuchen Sie uns an der go Halle 1.1 / Stand C30



schnell – sicher – effizient

flachdichtende Kupplungen

- ◆ trennen ohne Tropfverlust
- ◆ verbinden ohne Lufteinschlüsse
- ◆ unter Druck von Hand kuppelbar
- ◆ Betriebsdruck bis 350 bar
- ◆ Nennweiten DN4 bis DN50



- ◆ Die Schlauchkupplungen haben selbstständig schliessende Absperrventile
- ◆ Beim Trennen tritt keine Flüssigkeit aus
- ◆ Beim Verbinden tritt keine Luft ein

Wir präsentieren Ihnen diese Kupplungen und mehr:

an der
GO Automation Days 2002
Halle 1 Stand C52

und an der
REACH 2002
Halle 1 Stand D47

Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

Kaiserstrasse 22/24
CH-4310 Rheinfelden
Tel. +41-61-836 90 70
Fax +41-61-836 90 71
info@fluidtech.ch
www.fluidtech.ch

M. HOFFMANN AG
Die Fluid-Experten mit dem Kugel-Hahn

**Kraft am Werk, mit
HEUSSER-Service
Begleitung.**

HEUSSER



Alte Steinhauserstrasse 23 · 6330 Cham
Telefon 041 747 22 00 · Fax 041 741 47 64
info@heusser.ch

Rte de Grammont · 1844 Villeneuve

Stark in der Leistung, problemlos im Dauereinsatz und einfach zu installieren: FLYGT Schlamms- und Gülle-Rührwerke sind auch in ihrem Element, wenn's ganz dick kommt. Zuverlässig und wirtschaftlich, für Kläranlagen und die Landwirtschaft. Immer mit dem rührenden HEUSSER-Service – dem Ausgezeichneten.



SACCHI

K_d_02

Biologische Kleinkläranlagen

- Über 30 Jahre Erfahrung
- Über 800 Anlagen im Einsatz
- Die Abwassersanierung im ländlichen Raum
- Tropfkörper mit Natursteinfüllung
- Zuverlässige Funktion
- Hohe Lebenserwartung dank rostfreiem Stahl

Beratung, Planung, Lieferung
und Montage der Gesamtanlage:

**ksw® KLÄRANLAGEN
SYSTEM WALTHER**

CREABETON MATERIAUX AG/SA
Klärtechnik
Oberes Kandergrien
3646 Einigen
Tel. 033 334 25 20
Fax 033 334 25 18
www.creabeton-materiaux.ch
einigen@creabeton.ch



Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation.

Name _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____